

## 現代社会における愛と孤独 その切実さを問い、あるいは哀しみを描く

### 演出家の狙い！ ～ヴェロニク・ケイの場合～

この作品は、ジャン＝フィリップ・トゥーサンジャン＝フィリップ・トゥーサンの小説に基づいています。東京へ向かう飛行機の長旅のあと、男女の愛が終わる、東京がその“喪失”のシンボルになるのですが、私はこの本を、まさに飛行機の中で読みました。そして登場人物と同じように、自分自身の人生の断絶を感じたのです。ヨーロッパ人の私にとって東京への最初の旅は、視覚的にシヨックでした。至るところを照らすネオンに、たくさんの人々の雑踏、そして母国から遠く離れているという事実、これらが人を過敏にし、人生をそれまでとは違う目で見えるようになるので

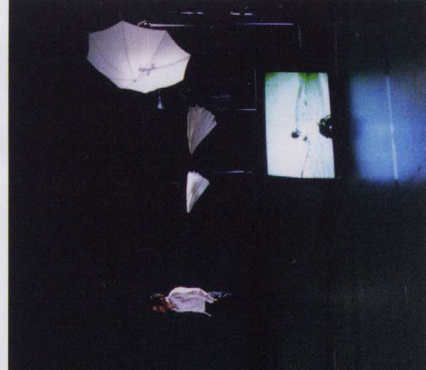


© Olivier Roller

す。そこで私はこの本をぜひ、『Line』『Focus』に続く作品として舞台化したくなりました。私は常に、現代社会が生み出す問題を扱いたいと考えており、その点で3作品は共通するのです。今回出演していただく康本さんは、横浜で一度舞台を観て、子供とも大人ともつかない不思議な魅力にとっても興味をもちました。彼女なら、私のよく知る俳優ピエール・ミニヤールと一緒に舞台上に立つことで、すごいことを成し遂げてくれるのではないかと直感したのです。



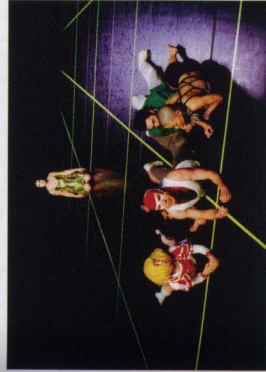
© 塚田洋一



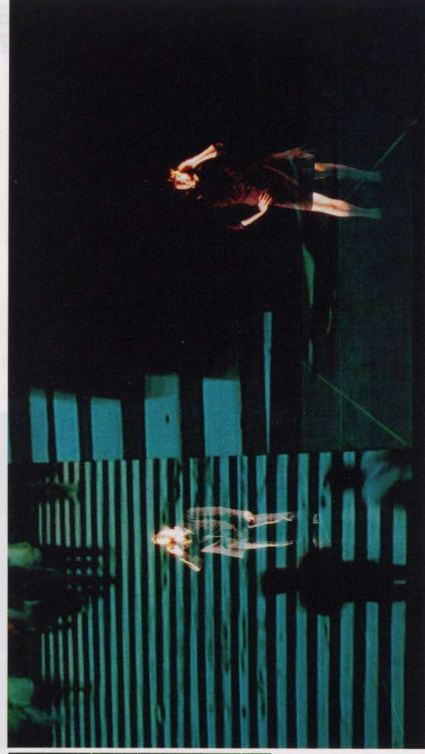
『Focus』



### 第一作『Line』、第二作『Focus』に続き、 フランス人演出家ヴェロニク・ケイが斬新に視覚化。稽古前の関係者の思いとは……？



© 塚田洋一



© 塚田洋一

### 出演者のこころづもり～康本雅子の場合～

実はまだ何にも内容分かっていないですし、原作まだ読んでないですし、飛行機の中で読もうと決めたからには後書きだけで我慢してそれにつけても愛しあう……って恥ずかしいタイトルなんです。でもヴェロニクさんきれいな人。2年前に会ってちょっと話したのですが今回誘ってくれました。あと、大丈夫そうなん。誰かと一緒に何かを作る場合は内容そのものよりもその人の相性とか体質みたいなのが気になるので、そういう意味ではヴェロニクさんだったら

平気かなーと。あと、普段は自作自演のネタで踊る事が多いので、たまには人の世界感の中で泳ぎたい。悩まずに振付の事だけを考えたい、と思っただけなんです。でも正直、出演者2人でもつもの？2人で愛しあうの？て不安はありまますか体帯を見るにつけ「別れる前に最後愛しあう」んだそうで、つまり愛し合わないために愛し合う、なんてそんなそんな事まだ私には早いんじゃないかな？遅いのでは。

これからの注目公演をチェック！

**PROJECT**  
YOKOHAMA DANCE  
COLLECTION R

**stage life**

## 『愛しあう [FAIRE L'AMOUR]』

**date**  
2007.2.9 - 11

**place**  
横浜赤レンガ倉庫1号館  
3階ホール

振付のヴェロニク・ケイ、  
振付兼出演の康本雅子の恩恵とは!?

### PROFILE

**ヴェロニク・ケイ**  
Veronique Caye

演出家・劇作家。アーティスト集団「ル・ラボラトワール」ヴェクトル・ヴェリテ、主宰。ヴィジュアルとサウンドを用いて現代文学を視覚化する試みを追求している。日仏共同制作のプロジェクト実現に当たり、03年フランス外務省フランス芸術文化活動協会のグエラ・メティンシス海外派遣プログラム、04年ポー・マルシェ財団、05年フランス文化・通信省 音楽・ダンス・演劇・スペクタクル局より助成を得ている。

**康本 雅子**  
Masako Yasumoto

1974年東京生まれ。トラ、魚、O型。姉、オイ、メイ、黄色々。これまでの振付もの「夜泣き指ゆ」「フタもんだずって」「花入調」など、「横浜ダンスコレクション2004 ランコントル・コレグラフィック・アンテルナショナル・ドゥ・セーヌ・サン・ドニ・ヨコハマプラット・フォーラム」にて(ケジシヨナル協議員賞)を受賞。

### STAGE INFORMATION

YOKOHAMA DANCE COLLECTION R  
日仏共同プロジェクト  
『愛しあう [FAIRE L'AMOUR]』  
【振付】ヴェロニク・ケイ、康本雅子  
【出演】ピエール・ミニヤール、康本雅子  
【日時】2月9日(金)19:30、  
10日(土)14:00/19:00、11日(日)14:00  
【会場】横浜赤レンガ倉庫1号館3階ホール  
【料金】前売一般 ¥4,000(当日 ¥4,500)、  
学生 ¥2,000(当日 ¥2,500円)  
【チケット取り扱い】何台也  
横浜赤レンガ倉庫1号館 TEL:045-241-1515

